FAQ per la Call for Artists

Il Teatro della Luce. Domande e risposte / Questions and Answers

Aggiornamento del / Last updated: 14/10/2026

A. Ammissibilità, partecipazione e parità di trattamento

1. La Fondazione puo valutare in anticipo se un progetto e ammissibile o realizzabile?

No. La compatibilita conservativa e di sicurezza e valutata dalla Commissione di ammissibilita e il merito dalla giuria, sulla proposta presentata; la fattibilita tecnica e dimostrata dalla perizia strutturale a carico dell'aggiudicatario. La Fondazione non esprime valutazioni preventive sulle singole soluzioni.

2. La Fondazione o la giuria possono prendere visione del progetto prima della valutazione?

No, per garantire la parita di trattamento tra i candidati.

3. Posso mostrare il progetto ai professionisti dell'elenco messo a disposizione?

Si: sono tecnici indipendenti che il candidato contatta e incarica in autonomia, e a loro puo mostrare il progetto per farsi assistere. L'elenco e orientativo e non vincolante; tali professionisti non fanno parte degli organi di valutazione.

4. Per partecipare occorre presentare relazioni tecniche o perizie firmate, o sostenerne i costi?

No. In fase di candidatura non e richiesta alcuna relazione tecnica né alcuna perizia firmata. È sufficiente un progetto potenzialmente realizzabile, con gli elaborati, una descrizione preliminare di compatibilita e un quadro economico di stima. Le perizie e le certificazioni firmate sono richieste soltanto all'aggiudicatario e sono ricomprese nel budget di produzione (20.000 euro) a carico della Fondazione (artt. 9 e 11). Il ricorso ai professionisti dell'elenco e facoltativo.

5. Chi può partecipare, e con quale linguaggio artistico?

La partecipazione e aperta ad artisti di qualsiasi nazionalita e residenza, anche individualmente, senza necessita di rappresentanza da parte di una galleria o di un'organizzazione (art. 6). È ammesso qualsiasi linguaggio artistico (pittura, fotografia, mosaico, scultura, installazione, suono e altri), comprese opere su tela o su altri supporti, purche l'opera sia concepita specificamente per il velario e soddisfi i requisiti del bando.

6. Quante proposte può presentare lo stesso candidato?

È ammessa una sola proposta per candidato.

B. Vincoli tecnici: velario, strutture, teli e ancoraggi

7. Sono disponibili disegni o informazioni strutturali della zona perimetrale e degli elementi attorno al velario?

Non sono disponibili elaborati strutturali specifici. La documentazione e quella scaricabile nella sezione Call for Artists (rilievi/DWG, Studio della luce naturale, modello 3D, relazione sul sistema del velario).

8. Esistono elementi o punti di ancoraggio indipendenti dal velario?

Si; potranno essere visionati in sede di sopralluogo e sono descritti nella relazione sul sistema del velario. Il loro utilizzo potra essere approvato solo a valle di una relazione tecnica con i relativi calcoli di carico, a cura dell'aggiudicatario (art. 11).

9. Qual è il vincolo fondamentale per le strutture di supporto?

L'assenza di qualsiasi carico o sollecitazione sul velario. Ogni supporto deve essere indipendente dal velario, integralmente reversibile e non alterare il preesistente (art. 4); fattibilità e carichi vanno dimostrati dalla perizia strutturale (art. 11) e la realizzazione e subordinata all'autorizzazione della Soprintendenza (art. 21).

10. Sono disponibili dati sui carichi ammissibili, verticali e orizzontali?
No: non è mai stata effettuata una verifica di questo tipo. Le verifiche e i calcoli sono a carico dell'aggiudicatario, tramite un ingegnere strutturale (art. 11).

11. Quali sono le dimensioni e lo spazio previsti per l'opera?
Le dimensioni dell'opera non sono prescritte: sono proposte dal candidato. Le dimensioni del velario e della sala sono riportate negli elaborati DWG e nel modello 3D; ulteriori dettagli sono nella relazione sul sistema del velario.

12. La composizione del vetro e i valori di trasmissione sono documentati?
La composizione e la stratificazione del vetro non sono documentate in dettaglio; il valore di trasmissione luminosa (circa 55%) e una stima dello Studio, cui i candidati fanno riferimento. Le verifiche specifiche sono a carico dell'aggiudicatario.

13. In presenza di pubblico, l'opera può contenere elementi in movimento?
Il divieto di movimentazione in presenza di pubblico riguarda il velario e la struttura esistente, che non possono essere movimentati quando il pubblico e in sala. Il movimento di elementi appartenenti esclusivamente all'opera, indipendente dal velario e privo di sollecitazioni sulla struttura, non è escluso in linea di principio, purche lento, controllato e conforme ai requisiti di sicurezza; l'ammissibilita e verificata attraverso la documentazione tecnica e di sicurezza dell'aggiudicatario e resta subordinata all'autorizzazione della Soprintendenza (art. 21).

14. È possibile intervenire sui teli e sul sistema oscurante del velario?
È disponibile una relazione specifica sulla struttura del sistema oscurante. I candidati possono proporre di intervenire sui teli a condizione di garantirne la funzione attuale, con piena reversibilita, senza alterare gli elementi storici e fermo restando l'obbligo di autorizzazione della Soprintendenza (art. 21).

15. È ammessa l'applicazione di pellicole sul vetro?
L'art. 4 ammette l'impiego del vetro come piano di appoggio negli stessi limiti previsti per la struttura del velario. L'applicazione di pellicole trasparenti o traslucide, rimovibili senza lasciare traccia, stabili ai raggi UV e al calore e conformi alla reazione al fuoco, non e esclusa in linea di principio, nei medesimi limiti e subordinatamente all'autorizzazione della Soprintendenza.

16. Qual è la configurazione del sistema oscurante durante l'orario di apertura?
Durante l'orario di apertura (10:00-18:00) la configurazione del sistema oscurante e gestita dalla Fondazione in funzione delle esigenze conservative e dell'attivita teatrale; non e garantita una configurazione fissa.

17. Le aperture esistenti dei loggioni e dei palchetti possono rientrare nella proposta?
Si, possono essere considerate come elemento del progetto nei limiti dell'art. 4; la loro configurazione e verificabile sugli elaborati e in sede di sopralluogo.

18. È presente un impianto elettrico in prossimita del velario?
In prossimita del velario e presente un impianto elettrico di pertinenza del velario, attualmente in corso di aggiornamento; disponibilita e caratteristiche sono da verificare.

C. Opera: proprieta, diritti e garanzie

19. A chi appartiene l'opera dopo la selezione?
Al pagamento della fee l'opera e acquisita dalla Fondazione ed entra stabilmente nel patrimonio del Teatro; non torna all'artista. All'artista resta il diritto morale, ossia la paternita dell'opera (art. 12).

20. Cosa si intende per obblighi di garanzia (art. 12)?
L'artista garantisce la corretta realizzazione e la tenuta dell'opera per il periodo di esposizione e resta disponibile a fornire indicazioni per la manutenzione, nel rispetto permanente dei vincoli conservativi.

D. Quadro economico, costi e aspetti fiscali

21. In che valuta sono espressi gli importi?

Gli importi del bando sono espressi in euro: fee artistica 15.000 euro, produzione fino a 20.000 euro. In caso di difformita rispetto ad altre comunicazioni, prevale il testo del bando.

22. Come vanno stimati i costi se non si dispone di quotazioni precise?

Il quadro economico e una stima di progetto: e sufficiente una previsione ragionevole delle voci di spesa. Gli importi saranno validati dalla Fondazione prima dell'erogazione, entro il massimale di produzione (art. 9). Per la stima ci si puo avvalere dell'elenco di professionisti e del sopralluogo.

23. I costi dei professionisti contattati in fase preliminare sono rimborsati?

Le spese preliminari sono a carico del candidato ed è facoltativo sostenerle. In caso di aggiudicazione, i costi delle attivita tecniche necessarie alla realizzazione dell'opera (perizie e certificazioni, art. 11) possono essere ricompresi nel quadro economico di produzione, entro il massimale e previa validazione (art. 9).

24. Le spese di viaggio e alloggio dell'artista sono a carico di chi?

Le spese di viaggio e di alloggio dell'artista durante il periodo di allestimento possono essere incluse nel quadro economico di produzione, entro il massimale (art. 9).

25. Il compenso prevede un acconto o è corrisposto solo a completamento?

I costi di produzione sono erogati dalla Fondazione direttamente ai fornitori. Sul compenso dell'artista puo essere previsto un acconto, da definire in sede di aggiudicazione; il saldo e corrisposto a completamento dell'opera (art. 9).

26. Nella colonna A carico di va indicato il nominativo del fornitore?

No, non in fase di proposta. La colonna indica chi sostiene il costo (la Fondazione, entro il massimale, o la copertura dell'eventuale eccedenza) ed eventuali note; i fornitori sono individuati e validati in fase di realizzazione (art. 9).

27. Come vanno trattati trasporto e assicurazione?

I costi di trasporto e le assicurazioni della fase di produzione e installazione rientrano nel quadro economico, entro il massimale di produzione (art. 9). L'assicurazione dell'opera durante il periodo di esposizione, una volta acquisita, e a carico della Fondazione in quanto proprietaria.

28. Come avviene la liquidazione del compenso a un artista estero?

Ai fini fiscali si fa riferimento alla normativa italiana e agli eventuali trattati contro le doppie imposizioni, a seconda del Paese del candidato. L'importo della fee artistica e comprensivo delle eventuali ritenute applicabili.

E. Documentazione, file e tempi di allestimento

29. Che cosa sono i file .SKP e .EXE, e dove sono i DWG?

I .SKP sono i file del modello 3D in SketchUp (apribili con SketchUp o con il visualizzatore gratuito); i .EXE sono gli eseguibili standalone del modello 3D navigabile, avviabili con doppio clic su Windows (gli utenti Mac usano il file .SKP). I DWG sono disponibili nella sezione Call for Artists.

30. Dove si trova ciascun documento previsto dall'art. 7?

La simulazione e fornita in formato SketchUp (.skp), equivalente alla versione in browser; le fotografie ad alta risoluzione sono nella scheda media; i DWG sono disponibili nella sezione; le dimensioni del velario sono nei DWG; il capitolato dei limiti coincide con l'art. 4, integrato dallo Studio della luce; il fac-simile della domanda e contenuto nel bando, in calce al documento; e inoltre disponibile una relazione sul sistema del velario.

31. La produzione dell'opera puo iniziare prima del 1° luglio 2027?
Si. La finestra 1-22 luglio 2027 (art. 5) riguarda esclusivamente le attivita presso il Teatro (allestimento, montaggio, installazione e completamento in sito). La lavorazione e la produzione dell'opera, o di sue parti, presso l'atelier dell'artista possono avvenire anche in periodo antecedente. Le modalita e i tempi delle attivita presso il Teatro saranno definiti in sede di aggiudicazione, in compatibilità con le attività del Teatro.

F. Presentazione della proposta, team e sopralluogo

32. La procedura e anonima o palese?
La procedura è in forma palese. La valutazione considera anche il curriculum e il portfolio e valorizza l'esperienza su beni tutelati (artt. 6 e 8): non e prevista una fase anonima.

33. Come vanno presentati gli elaborati?
La proposta si compone di: una relazione unica in PDF, formato A4, di massimo 15 pagine, con i sottocapitoli previsti dall'art. 8; il quadro economico redatto sul fac-simile allegato; un massimo di 4 tavole grafiche in formato A1, in PDF; curriculum, portfolio e autocertificazione come documenti distinti. L'invio avviene via email (art. 14); se il peso complessivo supera i 20 MB, e ammesso l'invio tramite link di trasferimento.

34. E possibile partecipare in team, ad esempio un artista con uno studio di architettura?
Si. È ammesso un gruppo interdisciplinare guidato da un artista in qualita di capogruppo, comprendente ad esempio uno studio di architettura quale partner. La paternita artistica dell'opera resta in capo all'artista capogruppo.

35. Il sopralluogo è obbligatorio e come si prenota? L'autocertificazione richiede la presenza in loco?
Il sopralluogo non è obbligatorio: l'autocertificazione di cui all'art. 7 si intende soddisfatta anche esaminando la documentazione a distanza, e la presenza in loco non è richiesta. Chi desideri effettuare il sopralluogo puo prenotarlo scrivendo all'indirizzo indicato all'art. 14 (ilteatrodellaluce@goldoniteatro.it) e proponendo alcune date.

English version

A. Admissibility, participation and equal treatment

1. Can the Foundation assess in advance whether a project is admissible or feasible?

No. Conservation and safety compatibility is assessed by the Admissibility Commission and artistic merit by the jury, on the submitted proposal; technical feasibility is demonstrated by the awarded artist's structural report. The Foundation does not give any preliminary assessment of individual solutions.

2. Can the Foundation or the jury see the project before the evaluation?

No, in order to ensure equal treatment among candidates.

3. May I show my project to the professionals on the list provided?

Yes: they are independent professionals whom the candidate engages on their own initiative. The list is indicative and non-binding; these professionals are not part of the evaluation bodies.

4. Does participation require submitting technical or signed expert reports, or bearing their cost?

No. At the application stage no technical or signed expert report is required. A potentially realizable project is sufficient, with the graphic materials, a preliminary compatibility description and an estimated budget. Reports and certifications signed by professionals are required only of the awarded artist and are included in the production budget (20,000 euro) borne by the Foundation (Arts. 9 and 11). Using the professionals from the list is optional.

5. Who may participate, and with which artistic language?

Participation is open to artists of any nationality and residence, including individually, with no need for representation by a gallery or organisation (Art. 6). Any artistic language is admitted (painting, photography, mosaic, sculpture, installation, sound and others), including works on canvas or other supports, provided the work is conceived specifically for the velario and meets the requirements of the call.

6. How many proposals may the same candidate submit?

Only one proposal per candidate is permitted.

B. Technical constraints: velario, structures, canvases and anchoring

7. Are structural drawings or information available for the perimeter area and the elements around the velario?

No specific structural drawings are available. The documentation is that downloadable in the Call for Artists section (surveys/DWG, Study of Natural Light, 3D model, report on the velario system).

8. Are there anchor points independent of the velario?

Yes; they may be viewed during a site visit and are described in the report on the velario system. Their use can be approved only following a technical report with load calculations, prepared by the awarded artist (Art. 11).

9. What is the fundamental constraint for support structures?

The absence of any load or stress on the velario. Every support must be independent of the velario, fully reversible and must not alter the existing fabric (Art. 4); feasibility and loads must be demonstrated by the structural report (Art. 11), and realisation is subject to the Soprintendenza's authorisation (Art. 21).

10. Are data available on the admissible loads?

No: no verification of this kind has ever been carried out. The checks and calculations are the responsibility of the awarded artist, through a structural engineer (Art. 11).

11. What are the dimensions and the space envisaged for the work?

The dimensions of the work are not prescribed: they are proposed by the candidate. The dimensions of the velario and the hall are given in the DWG drawings and the 3D model; further detail is in the report on the velario system.

12. Is the glazing composition and transmission documented?

The composition and layering of the glass are not documented in detail; the light-transmission value (about 55%) is an estimate of the Study, to which candidates refer. Specific verifications are the responsibility of the awarded artist.

13. When the public is present, may the work include moving elements?

The prohibition of movement when the public is present concerns the velario and the existing structure, which may not be moved while the public is in the hall. Movement of elements belonging exclusively to the artwork, independent of the velario and inducing no stress on the structure, is not excluded in principle, provided it is slow, controlled and compliant with safety requirements; its admissibility is verified through the awarded artist's technical and safety documentation and remains subject to the Soprintendenza's authorisation (Art. 21).

14. May candidates intervene on the canvases and the shading system of the velario?

A specific report on the structure of the shading system is available. Candidates may propose to intervene on the canvases provided they preserve their current function, with full reversibility, without altering the historic elements, and subject to the Soprintendenza's authorisation (Art. 21).

15. Is the application of films on the glass permitted?

Art. 4 allows the use of the glass as a support surface within the same limits set for the velario structure. The application of transparent or translucent films, removable without trace, stable to UV and heat and compliant with reaction to fire, is not excluded in principle, within the same limits and subject to the Soprintendenza's authorisation.

16. What is the configuration of the shading system during opening hours?

During opening hours (10:00-18:00) the configuration of the shading system is managed by the Foundation according to conservation needs and theatrical activity; no fixed configuration is guaranteed.

17. May the existing openings of the upper galleries and boxes be part of the proposal?

Yes, they may be considered as an element of the project within the limits of Art. 4; their configuration can be checked in the drawings and during a site visit.

18. Is there an electrical system near the velario?

Near the velario there is an electrical system pertaining to the velario, currently being updated; availability and characteristics are to be verified.

C. The work: ownership, rights and warranties

19. Who owns the work after selection?

On payment of the fee the work is acquired by the Foundation and permanently enters the Theatre's collection; it does not return to the artist. The artist retains the moral right, i.e. authorship (Art. 12).

20. What is meant by warranty obligations (Art. 12)?

The artist guarantees the proper execution and stability of the work for the exhibition period and remains available to provide guidance for its maintenance, in permanent compliance with the conservation constraints.

D. Production budget, costs and tax aspects

21. In which currency are the amounts expressed?

The amounts of the call are expressed in euro: artist's fee 15,000 euro, production up to 20,000 euro. In the event of any discrepancy with other communications, the text of the call prevails.

22. How should costs be estimated if precise quotations are not available?

The production budget is a project estimate: a reasonable estimate of the cost items is sufficient. The amounts will be validated by the Foundation before payment, within the production ceiling (Art. 9). The list of professionals and the site visit may be used to help.

23. Are the costs of professionals contacted in the preliminary phase reimbursed?

Preliminary costs are borne by the candidate and are optional. In case of award, the costs of the technical activities necessary for realisation (reports and certifications, Art. 11) may be included in the production budget, within the ceiling and subject to validation (Art. 9).

24. Who bears the artist's travel and accommodation costs?

The artist's travel and accommodation costs during the installation period may be included in the production budget, within the ceiling (Art. 9).

25. Is an advance available, or is the fee paid only on completion?

Production costs are paid by the Foundation directly to suppliers. An advance on the artist's fee may be provided, to be defined at the award stage; the balance is paid on completion of the work (Art. 9).

26. Should the supplier's name be entered in the Borne by column?

No, not at the proposal stage. The column indicates who bears the cost and any notes; suppliers are identified and validated at the realisation stage (Art. 9).

27. How are transport and insurance handled?

Transport costs and insurance for the production and installation phase are included in the production budget, within the ceiling (Art. 9). Insurance of the work during the exhibition period, once acquired, is borne by the Foundation as owner.

28. How is the fee paid to a foreign artist?

For tax purposes, reference is made to Italian legislation and to any double-taxation treaties, depending on the candidate's country. The artist's fee is inclusive of any applicable withholding taxes.

E. Documentation, files and installation timing

29. What are the .SKP and .EXE files, and where are the DWG?

The .SKP are the 3D model files in SketchUp (opened with SketchUp or the free viewer); the .EXE are the standalone executables of the navigable 3D model, launched by double-clicking on Windows (Mac users use the .SKP file). The DWG are available in the Call for Artists section.

30. Where can each document referred to in Art. 7 be found?

The simulation is provided in SketchUp (.skp) format, equivalent to the in-browser version; the high-resolution photographs are in the media section; the DWG are available in the section; the dimensions of the velario are in the DWG; the limits specification coincides with Art. 4, supplemented by the Study of Natural Light; the application form template is contained in the call document, at the end; a report on the velario system is also available.

31. May production of the work begin before 1 July 2027?

Yes. The window of 1-22 July 2027 (Art. 5) concerns only the activities at the Theatre (installation, assembly and on-site completion). The fabrication and production of the work, or of its parts, at the artist's studio may take place beforehand. The arrangements and timing of the activities at the Theatre will be defined at the award stage, in compatibility with the Theatre's activities.

F. Submission of the proposal, teams and site visit

32. Is the procedure anonymous or open?

The procedure is open (non-anonymous). The evaluation also considers the curriculum and portfolio and values experience on protected heritage (Arts. 6 and 8): no anonymous phase is envisaged.

33. How should the materials be submitted?

The proposal comprises: a single report in PDF, A4 format, of up to 15 pages, with the subsections set out in Art. 8; the production budget drawn up on the annexed template; a maximum of 4 graphic boards in A1 format, in PDF; curriculum, portfolio and self-declaration as separate documents. Submission is by email (Art. 14); if the total size exceeds 20 MB, submission via transfer link is permitted.

34. Is it possible to participate as a team, for example an artist with an architecture firm?

Yes. An interdisciplinary team led by an artist as group leader, including for example an architecture firm as partner, is permitted. The artistic authorship remains with the lead artist.

35. Is a site visit mandatory, and does the self-declaration require being on site?

A site visit is not mandatory: the self-declaration under Art. 7 is satisfied also by examining the documentation remotely, and being on site is not required. Those wishing to visit may book it by writing to the address in Art. 14 (ilteatrodellaluce@goldoniteatro.it), proposing some dates.